

## **Z M L U V A č. 22**

### **o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Snina na rok 2023**

Táto zmluva sa uzatvára v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“), zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách samosprávy“) a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Snina č. 151/2019 v znení neskorších doplnkov o podmienkach poskytovania dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu mesta Snina v znení neskorších dodatkov (ďalej len „VZN“).

#### **Zmluvné strany**

**poskytovateľ:** **Mesto Snina**  
Mestský úrad, Strojárska 2060/95, 069 01 Snina  
zastúpený: primátor mesta Snina  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.  
číslo účtu: 4205963001/5600  
IČO: 00323560  
DIČ: 2020794666  
IČ DPH: SK2020794666  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**príjemca:** **Cirkevné centrum voľného času**  
Námestie Ján Pavla II. 2059, 069 01 Snina  
Zastúpený: Mgr. Iveta Haburajová  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
číslo účtu: SK89 0900 0000 0004 6261 1092  
IČO: 37 944 827  
DIČ:  
IČ DPH:  
(ďalej len „príjemca“)

#### **Čl. 1**

##### **Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky formou dotácie z rozpočtových prostriedkov mesta Snina podľa § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách samosprávy a VZN.
2. Prijemca sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť maximálne hospodárne a efektívne na čiastočné krytie konkrétnej akcie, úlohy alebo účelu, v rozsahu uvedenom v čl. 3 tejto zmluvy.

#### **Čl. 2**

##### **Výška poskytnutej dotácie alebo finančnej výpomoci**

1. Poskytovateľ v súlade s VZN a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Snine č. 29/2023 zo dňa 09.02.2023 poskytuje príjemcovi na rok 2023 dotáciu vo výške: 1.000,-€ slovom: jedentisíc eur.

2. Prijemca vyhlasuje, že finančnú dotáciu uvedenú v ods. 1 tohto článku prijíma.

### Čl. 3

#### Vymedzenie účelu poskytnutia dotácie

1. Realizácia 2 aktivít v roku 2023:
  - Kultúrno-umelecká: aktivity spojeného mládežníckeho a detského zboru – na technické zabezpečenie (ozvučenie a príslušenstvo- reproduktory, mixážny pult, mikrofóny, stojany a prísl.) a materiálne zabezpečenie (kostýmy, technika, kancelárske potreby) pre tieto súbory a ich vystúpenia. Taktiež na zájazd zboru spojený s duchovnou obnovou a natáčanie videoklipov zboru.  
Stravné a cestovné náklady.
  - Športová: „Naša hokejbalová liga“ – hokejky, čepele, loptičky, hráčske rukavice, brankárska výstroj, oprava hokejbalovej výstroje, vytlačenie propagačných materiálov a loga, náklady na medaily a plakety, údržba ihriska.
2. Zmeniť účel použitia finančných prostriedkov uvedených v ods. 1 tohto čl. môže poskytovateľ iba na základe písomnej žiadosti, pričom zmena účelu podlieha schváleniu v mestskom zastupiteľstve.

### Čl. 4

#### Podmienky použitia dotácie

1. Na poskytnutie dotácie nie je právny nárok. Poskytovateľ si vyhradzuje právo poskytnúť dotáciu v čiastkach, pričom na každú poskytnutú čiastku bude uzatvorený osobitný dodatok ku tejto zmluve o poskytnutí dotácie.
2. Prijemca je povinný vyčerpať poskytnutú dotáciu najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. Po tomto dátume nie je prípustné z týchto prostriedkov realizovať ďalšie úhrady. Nevyčerpanú dotáciu alebo dotáciu, ktorú prijemca použije v rozpore so stanoveným účelom podľa čl.3 je prijemca povinný poukázať späť na účet mesta, z ktorého mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr spolu s vyúčtovaním alebo do 31. 12. príslušného kalendárneho roka. O vrátení dotácie je prijemca povinný zaslať avízo.
3. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijemca sa zaväzuje použiť ju v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách samosprávy len na účel, ktorý je uvedený v čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy. Prijemca dotácie je povinný predložiť poskytovateľovi dotácie vyúčtovanie do 30-tich dní po jej použití.
4. Schválené dotácie poskytuje mesto prostredníctvom mestského úradu prevodom na účet žiadateľa. Dotácia bude poskytnutá prijemcovi najneskôr do 30 dní od podpísania Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Snina oboma zmluvnými stranami, ak výška dotácie nepresiahne sumu 3 000,- EUR. Ak výška dotácie presiahne 3 000,- EUR, dotácia bude poskytnutá v dvoch rovnomerných splátkach, pričom prvá splátka bude poskytnutá do 30 dní od podpísania Zmluvy o poskytnutí dotácie.
5. Pred poskytnutím druhej splátky musí prijemca predložiť vyúčtovanie prvej splátky podľa § 9 VZN. Na používanie dotácie sa vzťahuje povinnosť dodržať pravidlá rozpočtového hospodárenia podľa § 19 zákona NR SR 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ostatných všeobecne záväzných predpisov.
6. Zúčtovanie poskytnutej dotácie obsahuje:
  - a) vecné zhodnotenie dosiahnutého účelu poskytnutej dotácie, jednotlivé akcie a aktivity,
  - b) výpis z bankového účtu, kde bude uvedený príjem dotácie z mesta Snina na účet prijímateľa dotácie,
  - c) súpis predložených účtovných dokladov s uvedením typu účtovného dokladu (príjmový, výdavkový doklad, výpis z účtu, faktúra, cestovný príkaz a pod.), dátumu zaúčtovania, účelu výdavku a sumy výdavku,
  - d) kópie všetkých účtovných dokladov, ktoré sa viažu k poskytnutým finančným prostriedkom, predovšetkým výdavkové a príjmové doklady, zmluvy, faktúry, objednávky, dodacie listy, cestovné príkazy, výpisy z bankových účtov; účtovné doklady musia mať všetky náležitosti, ktoré určuje zákon NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a musia

byť v súlade so zákonom NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, so zákonom NR SR č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, prípadne inými právnymi predpismi; ak si to vecná povaha účtovných dokladov vyžaduje je potrebné, aby účtovné doklady boli podložené preukázateľnými dokladmi, ako sú: prezenčné listiny, preberacie protokoly, fotografie identifikujúce uskutočnený účel, na ktorý bola poskytnutá dotácia, články z médií a pod.,

e) doloženie dokladu (preukázateľnosť) poberania členského od členov organizácie (v zmysle zákona o športe),

f) doloženie dokumentácie o vykonaní procesu verejného obstarávania v zmysle platného zákona o verejnom obstarávaní a v prípade výdavkov, pre ktoré nie sú v zákone stanovené finančné limity, žiadateľ preukazuje hospodárnosť výdavkov zdokladovaním prieskumu trhu vyžiadanim minimálne 3 ponúk od rôznych potenciálnych dodávateľov na predmet zákazky tovaru, práce alebo služby s cieľom zistenia aktuálnych cenových úrovní,

g) na dokladoch uviesť, že sú použité iba na použitie poskytnutej dotácie mestom Snina,

h) čestné prehlásenie, že kópie účtovných dokladov sa zhodujú s originálmi.

**7.** Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Snina ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie, vykonáva útvar hlavného kontrolóra mesta Snina v súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

**8.** Prijemca je povinný na požiadanie poskytovateľa a kontrolného orgánu predložiť potrebné doklady a poskytnúť informácie súvisiace s použitím dotácie.

**9.** Prijemca je povinný bezodkladne písomne informovať poskytovateľa počas platnosti tejto zmluvy o začatí súdneho alebo iného konania, ktoré sa v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy začalo, alebo ktoré v súvislosti s jej realizáciou sám inicioval. Prijemca je zároveň povinný písomne informovať poskytovateľa v prípade, že niektorý z jeho veriteľov podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu resp. návrh na povolenie reštrukturalizácie, alebo aj sám ako dlžník podal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo na povolenie reštrukturalizácie a to bez zbytočného odkladu.

**10.** Ak sa zistí, že prijemca dotácie nemá preukázateľne vyrovnané záväzky voči poskytovateľovi dotácie, poskytovateľ môže zastaviť poskytovanie dotácie.

**11.** Ak prijemca dotácie nepredloží vyúčtovanie v stanovenom termíne, alebo ju použije na iný účel, ako bola určená, je povinný ju vrátiť poskytovateľovi najneskôr do 31.12. toho roku, v ktorom mu bola poskytnutá.

## Čl. 5

### Zodpovednosť za porušenie zmluvy a odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ nezodpovedá za činnosť prijemcu ani za škody, ktoré vzniknú v priamej súvislosti s použitím dotácie.
2. Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok. Odstúpenie je účinné od dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej strane, čím sa zmluva ruší od začiatku.
3. Poskytovateľ má právo od zmluvy odstúpiť najmä v prípade:
  - ak prijemca poruší zmluvné záväzky,
  - ak prijemca použije dotáciu alebo jej časť na iný účel ako je uvedený v zmluve,
  - ak sa počas priebežného hodnotenia plnenia činnosti zistia závažné nedostatky v činnosti prijemcu.
4. Poskytovateľ pred odstúpením od zmluvy poskytne prijemcovi primeranú dostatočnú lehotu na odstránenie nedostatkov, ktoré zakladajú nárok na odstúpenie od zmluvy.
5. Neoprávnené použitie dotácie sa v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy považuje za porušenie finančnej disciplíny.
6. V prípade, ak prijemca použije dotáciu alebo jej časť na iný účel ako je uvedený v zmluve, alebo v rozpore s právnymi predpismi, má poskytovateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 5 % z hodnoty poskytnutej dotácie.

## **Čl. 6.**

### **Trvanie zmluvy**

Zmluva a jej dodatky sa uzatvárajú na dobu určitú, a to – odo dňa ich podpísania obidvomi zmluvnými stranami do 31. 12. príslušného kalendárneho roku, v ktorom boli uzatvorené.

## **Čl. 7**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné vzťahy neupravené v tejto zmluve upravuje zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákon o účtovníctve, zákon o rozpočtových pravidlách samosprávy a VZN.
2. Každá zmena musí byť vykonaná písomnou formou ako dodatok k tejto zmluve podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Snine dňa .....

V Snine dňa .....

---

**poskytovateľ**

---

**príjemca**